



Rear Impact - Moving Rigid Barrier
(Fuel System According to ECE, TRIAS)

Heckaufprall - fahrbare starre Barriere
(Kraftstoffsystem nach ECE, TRIAS)

Approved
GM do Brasil

Approved
Holden's Automotive

Approved
Saab

Approved
Holden's Engine Company

Approved
ISUZU


Approved
TDCE

Approved
Delta Motor

File name: 75005---.doc

Prepared:

DM

GMHA

GMB

HEC

ISUZU

SAAB

TDCE


September 1996

Page 1 of 8

Revisions

Date	Paragraph
09.96	new

Änderungen

Datum	Abschnitt
09.96	neu

1 Introduction

1.1 Purpose

Investigation of the fuel system integrity in a rear impact.

1.2 Foreword

The idea of this test procedure is to avoid fuel leakage following rear impact accidents.

All values mentioned in this test procedure were valid at the date of issue. For the actual values refer to the newest editions of the standards mentioned in paragraph 1.5.2.

1.3 Applicability

This test procedure applies to passenger cars, if not stated otherwise in the standards mentioned in paragraph 1.5.2. This test procedure serves for product validation with reference to vehicle safety.

1.4 Definitions

MRB

Moving rigid barrier.

Further definitions see standards.

1.5 References

1.5.1 Order of Precedence

This test is essentially based upon the regulations mentioned in 1.5.2, in this test procedure referred to in short as "standards".

In the event of a conflict between the text of the test procedure and the documents cited herein, the text of the test procedure takes precedence. Nothing in the test procedure, however, supersedes applicable laws and regulations unless a specific exemption has been obtained.

Remark: In the event of a conflict between the English and the domestic language, the English language shall take precedence.

1 Einleitung

1.1 Zweck

Überprüfung der Unversehrtheit der Kraftstoffanlage bei einem Heckaufprall.

1.2 Vorwort

Hintergrund dieses Prüfverfahrens ist, den Austritt von Kraftstoff nach Unfällen mit Heckaufprall zu vermeiden.

Alle in diesem Prüfverfahren angegebenen Werte gelten zum Zeitpunkt der Erstellung. Die aktuellen Werte sind den neuesten Ausgaben der in Abschnitt 1.5.2 genannten Richtlinien zu entnehmen.

1.3 Anwendbarkeit

Das vorliegende Prüfverfahren gilt, falls in den unter Abschnitt 1.5.2 genannten Regelungen nicht anders festgelegt, für Personenkraftwagen. Dieses Prüfverfahren dient der Produktvalidierung in Bezug auf Fahrzeugsicherheit.

1.4 Definitionen

FSB

Fahrbare starre Barriere.

Weitere Definitionen siehe Richtlinien.

1.5 Referenzen

1.5.1 Rangfolge der Dokumente

Grundlage dieser Prüfung bilden im wesentlichen die unter 1.5.2 aufgeführten Regelungen, in diesem Prüfverfahren vereinfachend "Richtlinien" genannt.

Im Falle eines Widerspruchs vom Text dieses Prüfverfahrens und den Dokumenten, die in dem Prüfverfahren enthalten sind, hat der Text des Prüfverfahrens Vorrang. Falls keine Ausnahmen vereinbart wurden, darf das Prüfverfahren keine anzuwendenden Gesetze und Regelungen außer Kraft setzen.

Hinweis: Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen dem englischen und dem landessprachlichen Text, ist der englische Text ausschlaggebend.